

Distr.: Limited
26 July 2000
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ٢٠٠٠

نيويورك، ٥ تموز/يوليه - ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠

البند ٧ (هـ) من جدول الأعمال

التنسيق والبرنامج ومسائل أخرى:

التعاون الدولي في ميدان المعلوماتية

الاتحاد الروسي، ألمانيا، أيرلندا*، إيطاليا، باكستان، البرتغال، بلجيكا، رواندا، الصين، فرنسا، لكسمبرغ*، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، نيجيريا*، الولايات المتحدة الأمريكية: مشروع قرار

الحاجة إلى تنسيق وتحسين نظم المعلومات في الأمم المتحدة من أجل استخدامها
الاستخدام الأمثل وسهولة الوصول إليها من جانب جميع الدول

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يدرك اهتمام الدول الأعضاء بالاستفادة استفادة كاملة من تكنولوجيات
المعلومات والاتصالات من أجل التعجيل بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية،

وإذ يشير إلى قراراته السابقة بشأن الحاجة إلى تنسيق وتحسين نظم المعلومات في
الأمم المتحدة من أجل استخدامها الاستخدام الأمثل والوصول السهل إليها من جانب جميع
الدول، مع إيلاء الاعتبار الواجب لجميع اللغات الرسمية،

وإذ يرحب بالتقرير المقدم من رئيس الفريق العامل المفتوح باب العضوية المخصص
للمعلوماتية عن التقدم الذي أحرزه الفريق حتى الآن في الاضطلاع بولايته،

١ - يكرر مرة أخرى تأكيد الأولوية العالية التي يوليها لوصول الدول الأعضاء

* وفقا للمادة ٧٢ من النظام الداخلي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي.

في الأمم المتحدة والمراقبين، والمنظمات غير الحكومية المعتمدة لدى الأمم المتحدة، وصولاً سهلاً، واقتصادياً، وسالماً من التعقيد والعقبات إلى قواعد البيانات ونظم وخدمات المعلومات الحوسبة في الأمم المتحدة، شريطة ألا يمس وصول المنظمات غير الحكومية إليها بوصول الدول الأعضاء، وألا يفرض وصول تلك المنظمات عبئاً مالياً إضافياً على استخدام قواعد البيانات وغيرها من النظم؛

٢ - **يطلب** إلى رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يدعو، في حدود الموارد القائمة، إلى انعقاد الفريق العامل المفتوح باب العضوية المخصص للمعلوماتية لمدة سنة أخرى لتمكينه من أن يؤدي، في حدود الموارد المتاحة، عمله المتمثل في تيسير التنفيذ الناجح للمبادرات التي يتخذها الأمين العام بشأن استخدام تكنولوجيا المعلومات ومواصلة تنفيذ التدابير المطلوبة لبلوغ أهدافه. وفي هذا الصدد يطلب إلى الفريق العامل مواصلة ما يلي:

(أ) تحسين الربط الإلكتروني عبر شبكة الإنترنت لجميع الدول الأعضاء في عواصمها وفي الأماكن الرئيسية للأمم المتحدة وذلك بطرق منها تحسين ربط البعثات الدائمة بالإنترنت وبقواعد بيانات الأمم المتحدة؛

(ب) تحسين وصول الدول الأعضاء إلى مجموعة أوسع نطاقاً من معلومات الأمم المتحدة المتعلقة بالمسائل الاقتصادية والاجتماعية، والتنمية، والمسائل السياسية، وغير ذلك من مجالات البرمجة الموضوعية، وجعل جميع الوثائق الرسمية متاحة على الإنترنت؛

(ج) تحسين وصلات البريد الإلكتروني بين الدول الأعضاء والأمم المتحدة، والوكالات المتخصصة وبين كل منها؛

(د) توفير تدريب متخصص لموظفي البعثات لتمكينهم من الاستفادة من المرافق قيد الإنشاء في الوقت الحاضر من أجل الدول الأعضاء، لا سيما مرافق البريد الإلكتروني وصفحات شبكة الإنترنت؛

(هـ) تعزيز قدرة الدول الأعضاء على الوصول إلى بيانات الأمم المتحدة مباشرة، مستخدمة في ذلك وصلات متدنية الكلفة في الاتصالات السلكية واللاسلكية، أو توفير وسائل أخرى مثل أقراص الليزر (CD-ROM) بحيث تستطيع الدول الأعضاء الوصول إلى قواعد البيانات المتخصصة غير المتوفرة على شبكة الإنترنت؛

(و) وضع ترتيبات بحسب الاقتضاء لتزويد البعثات الدائمة للبلدان النامية بمنصات معدات لاستخدام تكنولوجيا الإنترنت؛

(ز) استخدام وسيلة الاجتماع عن طريق الفيديو لزيادة الاتصال والتفاعل بين الأمم المتحدة والبعثات الدائمة والمؤسسات الأكاديمية؛

(ح) تكثيف الاتصالات مع القطاع الخاص كي يستفيد الفريق العامل في أعماله مما لدى ذلك القطاع من ثروة من الخبرة والتجارب؛

٣ - **يلاحظ مع التقدير** أن جهود الفريق العامل الرامية إلى جذب انتباه الدول الأعضاء، إلى التهديد الماثل في مشكلة العام ٢٠٠٠ قد كللت بالنجاح مما كان من نتيجته أن التعاون الدولي من أجل معالجة تلك المشكلة أسفر، أيضا، عن نتائج ناجحة.

٤ - **يؤيد** جهود الفريق العامل الرامية إلى الحفاظ على شبكة جهات الوصل الوطنية التي أنشئت في ظل مبادرة التصدي لمشكلة العام ٢٠٠٠، وذلك بوصفها أداة لنشر أفضل الممارسات والدروس المستفادة، يستعان بها بوجه خاص في تبادل المعلومات عن الحلول المناسبة على الصعيدين المحلي والإقليمي. وفي هذا الصدد، يناشد المجلس البلدان والمصادر الأخرى توفير اللازم من الموارد الخارجة عن الميزانية للاحتفاظ بقائمة العناوين البريدية لجهات الوصل الوطنية؛

٥ - **يكرر** الطلب الموجه في الإعلان الوزاري الصادر عن الجزء الرفيع المستوى من دورته الراهنة^(١) إلى الفريق العامل كي يقدم توصيات بشأن الاقتراح الوارد في الفقرة ١١ من تقرير فريق الخبراء الرفيع المستوى المعني بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات^(٢) الذي اجتمع في الفترة من ١٧ إلى ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، وهو الاقتراح الذي مؤداه أنه ينبغي للأمم المتحدة أن تنشئ فرقة عمل معنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛

٦ - **يطلب إلى** الفريق العامل أن يقدم توصيات إلى مكتب المجلس بشأن الكيفية التي يمكن بها للمجلس أن يؤدي مهامه المبينة في الفقرة ١٥ من الإعلان الوزاري الصادر عن الجزء الرفيع المستوى^(٣) تعزيزا لدور الأمم المتحدة في تحقيق تآزر وتماسك جميع الجهود الموجهة نحو توسيع نطاق تأثير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على التنمية؛

٧ - **يطلب كذلك** إلى الأمين العام أن يتعاون بصورة كاملة مع الفريق العامل ويولي أولوية لتنفيذ توصياته؛

٨ - **يطلب إلى** الأمين العام أن يوافق المجلس في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠١ بتقرير عن إجراءات المتابعة المتخذة بشأن هذا القرار. بما في ذلك النتائج التي سيخلص إليها الفريق العامل.

الحواشي

(١) E/2000/L.9، والفقرة ١٨.

(٢) A/55/75-E/2000/55.

(٣) E/2000/L.9.